



**Corsi e Master online  
in Traduzione settoriale e  
Interpretazione Consecutiva**

**SSIT  
Scuola  
Superiore per  
Interpreti e  
Traduttori**

*Pescara*



# La Scuola

La **SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori**, con sede a Pescara, è un Istituto privato appartenente al gruppo della [FEDE - Federazione delle Scuole d'Europa](#), organismo a statuto consultivo presso il Consiglio di Europa, ed è abilitata al rilascio di **titoli a valenza europea**.

Fin dalla sua fondazione, nel 1979, l'Istituto si è distinto dalla formazione accademica offrendo ai propri studenti competenze pratiche e professionalizzanti facilmente spendibili sul mercato dei servizi linguistici.

La Scuola rilascia:

- ✓ Diplomi di formazione professionale
- ✓ Attestati di raggiunta professionalità
- ✓ Diplomi di Master

Tutti i titoli sono riconosciuti dalla [FEDE - Federazione delle Scuole d'Europa](#)



Federation for EDucation in Europe  
Fédération Européenne Des Ecoles



# Offerta didattica

La Scuola offre una formazione in linea con le attuali richieste dei servizi linguistici proponendo:

- ✓ **Corsi di formazione professionale**
- ✓ **Corsi di alta formazione**
- ✓ **Master**

Tutti i Corsi e Master propongono un **alto livello di specializzazione** in uno o più settori di traduzione e tecniche di interpretazione.

Da oltre quindici anni formiamo **studenti ubicati ovunque nel mondo** attraverso una formula efficace quanto quella tradizionale in aula.

La Scuola agevola le competenze tecniche attraverso la formazione sui CAT tools più richiesti (vedi [Trados Studio](#)) e attraverso programmi di informatica per traduttori.

# Corsi e Master in Traduzione

- ✓ **Studio e approfondimenti** con dispense digitali e multimediali.
- ✓ **Analisi testuale** contrastiva dei documenti maggiormente ricorrenti di ciascun settore e per ciascuna combinazione linguistica attivata.
- ✓ **Glossari** fraseologici.
- ✓ **Prove di traduzione settimanali** singolarmente revisionate dai docenti, con suggerimenti pratici su stile, lessico e strategia comunicativa.

# Corsi e Master in Interpretazione

- ✓ Studio della **teoria** e delle **tecniche** di interpretazione con dispense digitali.
- ✓ **Esercitazioni in videoconferenza** con simulazioni realistiche di servizi di interpretariato a difficoltà graduale.
- ✓ Orari delle **esercitazioni concordabili** con i docenti.

# Elenco dei Corsi e Master online attivati

Clicca sul Corso/Master di tuo interesse per visionare la guida dettagliata.

- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione tecnica](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione medica](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione giuridico-commerciale](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione per l'industria del turismo](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione per il web](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione bancaria-finanziaria](#)
- ✓ [Corso di alta formazione in traduzione psicologica](#)
- ✓ [Corso di formazione professionale in Traduzione](#)
- ✓ [Corso di formazione professionale in Interpretazione](#)
- ✓ [Master in Traduzione settoriale](#)
- ✓ [Master in Interpretazione Consecutiva](#)
- ✓ [Master intensivo in Interpretazione Consecutiva e di trattativa](#)

# La formula e-learning

L'esclusiva formula a frequenza individuale permette:

- ✓ **Interazione** diretta coi docenti
- ✓ **Personalizzazione** dei contenuti in base agli interessi e al livello di competenza del discente
- ✓ **Flessibilità** dei tempi formativi, scelta dell'intensità e durata della frequenza dei corsi
- ✓ La frequenza è **compatibile con qualsiasi tipo di impegno** familiare o professionale.

Leggi anche: "[La formazione a distanza spiegata in nove passi](#)"

**“Il massimo della semplicità e della flessibilità della formazione a distanza, con docenti esperti traduttori e interpreti a tua disposizione nei giorni e orari che scegli tu.”**

Puoi specializzarti in traduzione **attiva e/o passiva**  
in una o più combinazioni linguistiche.



Inglese

Francese

Spagnolo

Russo

Tedesco

# Puoi specializzarti in uno o più settori di traduzione





# Indirizzo Traduttori: Profili professionali

- ✓ Traduttori per le imprese del turismo e dell'e-tourism
- ✓ Traduttori giurati, per studi legali e notarili
- ✓ Traduttori per il web, web 2.0, social networks e web marketing
- ✓ Traduttori per le industrie e per l'import-export
- ✓ Traduttori per l'industria del lusso e della moda
- ✓ Traduttori per la ricerca e la divulgazione medica
- ✓ Traduttori per le aziende e l'industria sanitaria
- ✓ Traduttori per l'editoria specializzata tradizionale e digitale
- ✓ Web translators e web copywriters per le aziende, agenzie pubblicitarie e Web Agency.

# Specializzati in una o più tecniche di Interpretazione



**SIMULTANEA**



**TRATTATIVA**

**CONSECUTIVA**



# Indirizzo Interpreti: Profili professionali

- ✓ Interpreti turistici e guide turistiche
- ✓ Interpreti per le trattative commerciali e la mediazioni civile e internazionale
- ✓ Interpreti per le aziende dell'import-export
- ✓ Interpreti per le agenzie di servizi linguistici
- ✓ Interpreti per i tribunali
- ✓ Interpreti per le strutture sanitarie
- ✓ Interpreti da remoto; interpreti telefonici e in videoconferenza

- ✓ Circa il 40% degli studenti specializzati esercita la professione di **traduttore e/o di interprete freelance**, mentre il 60% viene impiegato in-House da aziende e enti italiani e stranieri.
- ✓ Grazie ai **servizi gratuiti offerti dopo la formazione** che agevolano la credibilità, la visibilità e quindi l'inserimento professionale sul mercato internazionale dei servizi linguistici.
- ✓ Intermediazione gratuita tra domanda e offerta di lavoro e  **tirocinio di traduzione** online attraverso la ATI- Associazione di Traduttori e Interpreti, con la quale l'Istituto è convenzionato e alla quale possono associarsi gratuitamente tutti gli studenti.
- ✓ Servizi di **visibilità sul web** attraverso la pubblicazione online del CV dei diplomati.

### SSIT - Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori

Piazza Duca D'Aosta, 34 – 65121 Pescara

e.mail: [info@scuolainterpreti.it](mailto:info@scuolainterpreti.it)

Sito Web: [www.scuolainterpretionline.com](http://www.scuolainterpretionline.com)

**Contatta la segreteria della Scuola per un colloquio orientativo**

 **085.27754**

 **327.4915165**